

## **DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE**

- **Caiet de sarcini**
- **Fișa de date a procedurii**
- **Contract de închiriere – cadru**
- **Formulare și modele de documente**

ROMÂNIA  
JUDEȚUL SUCEAVA  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CÂMPULUNG MOLDOVENESC



### CAIET DE SARCINI

privind închirierea unui spațiu din incinta punctului termic situat în str. Ciprian Porumbescu f.n., proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc în vederea desfășurării activităților sportive

## CAPITOLUL I. INFORMAȚII GENERALE PRIVIND OBIECTUL ÎNCHIRIERII

Primăria municipiului Câmpulung Moldovenesc, reprezentată prin primar Negură Mihăiță, cu sediul în str. 22 Decembrie nr. 2, cod fiscal 4842400 scoate la licitație publică în vederea închirierii un spațiu, cu suprafața utilă totală de 184,8 mp, situat în incinta punctului termic din str. Ciprian Porumbescu f.n., în intravilanul municipiului, identificat cadastral prin parte din clădirea C1 din CF 33587 Câmpulung Moldovenesc.

Destinația spațiului – spațiu destinat desfășurării activităților sportive și recreaționale.

## CAPITOLUL II. CONDIȚII GENERALE ALE ÎNCHIRIERII

### 2.1. Regimul bunurilor utilizate de chiriaș în derularea închirierii

Spațiul care se închiriază, pentru desfășurarea activităților sportive, face parte din clădirea C1 înscrisă în CF 33587 Câmpulung Moldovenesc, proprietatea publică a municipiului Câmpulung Moldovenesc.

Spațiul destinat activităților sportive se va menține în stare corespunzătoare de folosință, pe toată durata închirierii, potrivit destinației, conform contractului de închiriere.

Ofertantul câștigător, la încetarea din orice cauză a contractului de închiriere, va preda amplasamentul liber de sarcini.

### 2.2. Obligațiile privind protecția mediului

Ofertantul câștigător are obligația de a respecta legislația în vigoare privind protecția mediului pe toată durata contractului de închiriere.

### 2.3. Condiții de exploatare a imobilului

Autoritatea contractantă va asigura folosința netulburată a spațiului pe toată durata închirierii. Ofertantul câștigător va asigura exploatarea spațiului, obiect al închirierii, în regim de continuitate și permanență.

Subînchirierea imobilului este interzisă.

Drepturile și obligațiile părților se stabilesc prin contractul de închiriere.

Chiriașul se obligă să ia în primire bunul imobil dat în chirie, să obțină autorizațiile și/sau avizele necesare în vederea desfășurării activităților pentru care închiriază spațiul, să respecte condițiile impuse prin acordarea avizelor.

Chiriașul se obligă ca în situația în care prin hotărâre a Consiliului local al municipiului Câmpulung Moldovenesc sau prin alte acte normative se hotărăște executarea pe spațiul licitat a unor lucrări de utilitate publică de interes local sau național, să elibereze amplasamentul pe care îl ocupă, necondiționat, în termen de 30 de zile de la data primirii somației.

Să plătească taxa teren pentru terenul aferent spațiului închiriat (cota aferentă fiind de 37/100 din parcela de teren, reprezentând 186.5 mp) potrivit Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

Toate cheltuielile și lucrările privind racordarea la rețelele tehnico-edilitare existente (sau rețele care vor fi făcute) și obținerea acordului de la deținătorii acestora privesc pe chiriaș.

Pe parcursul exploatării imobilului locatarul (chiriașul) va respecta normele de protecție a mediului impuse de legislația în vigoare, precum și toate legile în vigoare cu privire la obiectul închirierii.

Locatorul are obligația să pună la dispoziția chiriașului imobilul, liber de sarcini, pe bază de proces verbal de primire - predare după încheierea contractului, să sprijine chiriașul în obținerea autorizațiilor și avizelor necesare. Totodată va asigura accesul la amplasament.

Proprietarul este obligat să nu îl tulbure pe chiriaș în exercițiul drepturilor rezultate din contractul de închiriere și să notifice chiriașului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor chiriașului, dacă are cunoștință despre aceasta.

La încetarea contractului, locatarul (chiriașul) trebuie să restituie bunul liber de sarcini.

Ofertantul câștigător are obligația să nu aducă atingere dreptului de proprietate publică prin faptele și actele juridice săvârșite.

Spațiul ce urmează a fi închiriat, va fi utilizat de către chiriaș pe toată durata contractului, în condițiile prevăzute în contract, urmând ca la încetarea contractului să fie restituit, liber de sarcini, proprietarului bunului.

Pe toată perioada contractului de închiriere este interzisă modificarea destinației amplasamentului pentru care s-a încheiat contractul.

## **2.4. Caracteristicile investiției**

Spațiul situat în incinta imobilului din strada Ciprian Porumbescu f.n. este destinat închirierii, pentru activități sportive.

Ofertantul câștigător va realiza lucrări de modernizare, dotare, amplasarea de firme și reclame pentru desfășurarea activităților, în urma unei solicitări adresate primăriei și după obținerea acordului.

Întreținerea, cosmetizarea, modernizarea și repararea spațiului este în sarcina deținătorului acestora. Finanțarea se va face de către beneficiarul contractului de închiriere.

## **2.5. Durata închirierii**

Durata închirierii este de 10 ani, cu posibilitatea prelungirii o singură dată, pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, prin acordul părților.

## **2.6. Elemente de preț**

Valoarea finală a chiriei, va fi stabilită în urma licitației publice ce urmează să fie organizată, conform legislației în vigoare.

Prețul minim al închirierii este 1950 lei/lună.

Chiria la care se adjudecă spațiul în urma licitației publice se prevede în contractul de închiriere, iar modalitatea de plată va fi stabilită în contractul de închiriere.

Valoarea chiriei se va actualiza în fiecare an cu indicele de inflație. În cazul în care după aplicarea indicelui inflației, ar rezulta o valoare anuală a prețului pentru anul în curs mai mică decât cea stabilită pentru anul anterior, prețul închirierii nu se va modifica.

Chiria obținută ca urmare a contractului se face venit la bugetul local.

## **2.7. Natura și cuantumul garanțiilor**

În vederea participării la licitație ofertantul trebuie să achite:

**a. taxa de participare la licitație în valoare de 500 lei;**

**b. garanția de participare la licitație** în valoare de **3900 lei**, conform art. 334 alin. 5, la nivelul contravalorii a două chirii (calculate pornind de la prețul minim de închiriere).

**a.** Taxa de participare se constituie prin:

- *ordin de plată* în contul organizatorului licitației, respectiv contul nr. **RO22TREZ59221360250XXXX** beneficiar Municipiul Câmpulung Moldovenesc, cod fiscal 4842400;

- *numerar* la casieria organizatorului.

Aceasta taxă reprezintă un venit al organizatorului și nu se mai restituie ofertanților sau potențialilor ofertanți (care au achitat taxa, dar nu au depus documentele de calificare, au participat sau nu prin împuternicit la licitație, au câștigat sau nu licitația).

**b.** Garanția pentru participare poate fi constituită prin:

- *ordin de plată* în contul organizatorului licitației, respectiv contul nr. **RO36TREZ5925006XXX000051** beneficiar Municipiul Câmpulung Moldovenesc, cod fiscal 4842400;

- *numerar* la casieria organizatorului.

Pentru ofertantul care câștigă licitația, garanția de participare se va constitui ca parte din garanția pentru neplata chiriei. Aceasta va fi în cuantum de trei rate lunare, la prețul de adjudecare. Încheierea contractului de închiriere este condiționată de constituirea garanției de neplata chiriei.

Pentru ceilalți participanți la licitație, garanția de participare se restituie, la cerere, în cont bancar sau de la casieria Primăriei municipiului Câmpulung Moldovenesc, în termen maxim de 15 zile de la data depunerii cererii. În cazul, participanților la licitație care doresc restituirea garanției în cont bancar, cererea de restituire va cuprinde în mod expres contul și banca la care urmează a fi virată suma respectivă.

Ofertantul declarant câștigător pierde garanția constituită, în situația în care refuză încheierea contractului, contravaloarea acesteia reprezentând daunele-interese stabilite în acest sens.

Garanția de participare nu este purtătoare de dobânzi sau indexări.

## **CAPITOLUL III.-CRITERIUL DE ATRIBUIRE UTILIZAT. CADRUL LEGAL AL ÎNCHIRIERII**

### **3.1. Criteriul de atribuire utilizat**

Criteriul de atribuire este chiria cea mai mare oferită evaluată în lei/lună de închiriere.

Licitația se va desfășura după metoda licitației publice, cu oferta în plic închis și adjudecare la cea mai mare valoare oferită.

### **3.2. Cadrul legal al închirierii**

Cadrul legal al închirierii constă în:

- prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ;

## **CAPITOLUL IV. CLAUZE REFERITOARE LA ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE ÎNCHIRIERE**

Contractul de închiriere încetează în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contractul de închiriere;

b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către proprietar;

c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către chiriaș, prin rezilierea unilaterală de către proprietar;

d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către proprietar, prin rezilierea unilaterală a contractului de către chiriaș;

e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului închiriat sau în cazul imposibilității obiective a chiriașului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

f) schimbarea destinației imobilului după închiriere atrage rezilierea de drept a contractului de închiriere;

g) chiriașul poate denunța unilateral contractul de închiriere pentru motive personale, notificând proprietarul cu 30 de zile înainte de data denunțării;

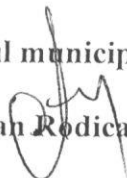
h) în cazul în care titularul contractului de închiriere nu desfășoară activitatea pentru o perioadă de 3 luni, dovedită prin controale periodice ale reprezentanților proprietarului (procese-verbale întocmite în teren) și a unei notificări prealabile.

**Președinte de ședință**



**Secretarul municipiului,**

**Erhan Rodica**

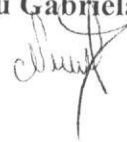


**Serviciul patrimoniu,**

**Șef serviciu,  
Niță Marcela Luminița**



**Nuțescu Gabriela Elvira**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL SUCEAVA  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CÂMPULUNG MOLDOVENESC



**FIȘA DE DATE A PROCEDURII**

privind închirierea unui spațiu din incinta punctului termic situat în str. Ciprian Porumbescu f.n., proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc în vederea desfășurării activităților sportive

**CAPITOLUL I. INFORMAȚII GENERALE PRIVIND ORGANIZATORUL ȘI PROCEDURA DE LICITAȚIE**

Organizatorul licitației este Primăria Municipiului Câmpulung Moldovenesc, cu sediul în str. 22 Decembrie nr. 2, cod fiscal 4842400, jud. Suceava, telefon: 0230 314 425, mail: [primaria@campulungmoldovenesc.ro](mailto:primaria@campulungmoldovenesc.ro).

Licitația are ca obiect închirierea unui spațiu, cu suprafața utilă totală de 184,8 mp, situat în incinta punctului termic din str. Ciprian Porumbescu f.n., în intravilanul municipiului, proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc.

Licitația se va desfășura după metoda licitației publice, cu oferta în plic închis și adjudecare la cea mai mare valoare oferită.

Criteriul de atribuire este chiria cea mai mare oferită evaluată în lei/lună de închiriere (ponderare 100%).

Procurarea documentației de atribuire: documentația de atribuire se poate descărca de pe site-ul oficial al Primăriei municipiului Câmpulung Moldovenesc - [www.campulungmoldovenesc.ro](http://www.campulungmoldovenesc.ro), secțiunea licitații, fie îl pot ridica personal de la sediul organizatorului licitației (Primăria Municipiului Câmpulung Moldovenesc, str. 22 Decembrie nr.2) începând cu data stabilită în anunțul licitației.

**CAPITOLUL II. CONDIȚII DE PARTICIPARE LA LICITAȚIE, CONDIȚII DE ELIGIBILITATE, DATA LIMITĂ ȘI LOCUL DE DEPUNERE A DOCUMENTELOR DE ELIGIBILITATE**

Are dreptul de a participa la licitație orice persoană juridică, care îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

- operatorul economic desfășoară activități sportive și recreative;
- a plătit toate taxele privind participarea la licitație, inclusiv garanția de participare;
- a depus oferta sau cererea de participare la licitație, împreună cu toate documentele solicitate în documentația de atribuire, în termenele prevăzute în documentația de atribuire;
- are îndeplinite la zi toate obligațiile de plată a impozitelor, a taxelor și a contribuțiilor către bugetul consolidat al statului și către bugetul local;
- nu este în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Nu are dreptul să participe la licitație persoana care:

a) a fost desemnată câștigătoare la o licitație publică anterioară privind bunurile statului sau ale unității administrativ-teritoriale, respectiv municipiul Câmpulung Moldovenesc, în ultimii 3 ani, dar nu a încheiat contractul ori nu a plătit prețul, din culpă proprie. Restricția operează pentru o durată de 3 ani, calculată de la desemnarea persoanei respective drept câștigătoare la licitație.

b) are debite față de Municipiul Câmpulung Moldovenesc și bugetul general consolidat (bugetul de stat);

- c) sunt în litigii cu Municipiul Câmpulung Moldovenesc;
- d) sunt în procedura de faliment;
- e) sunt supuse procedurii de reorganizare judiciară;
- f) au activitatea suspendată voluntar sau ca urmare a retragerii dreptului de a desfășura activitățile economice specifice destinațiilor spațiilor.

Ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire.

Ofertele se redactează în limba română.

Ofertele se depun la sediul autorității contractante, în două plicuri sigilate, unul exterior și unul interior, care se înregistrează la registratura Primăriei Municipiului Câmpulung Moldovenesc, în ordinea primirii lor, în registrul de intrare-ieșire, precizându-se data și ora.

Pe plicul exterior se va indica obiectul licitației pentru care este depusă documentația, numele ofertantului, numărul de telefon, domiciliul acestuia, cu mențiunea: **”Licitație publică pentru închirierea unui spațiu, proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc, în vederea desfășurării activităților sportive. A nu se deschide până la data de \_\_\_\_\_ ora \_\_\_\_\_.”**

Plicul exterior va trebui să conțină:

1. Documentele de calificare a ofertei:

- a) cererea de participare la licitație, o fișă cu informații privind ofertantul (fișa ofertantului) și o declarație de participare (Anexa nr. 6), semnate de ofertant, fără îngroșări, ștersături sau modificări;
- b) acte doveditoare privind calitățile și capacitățile ofertanților:
  - certificatul de înmatriculare, certificat de înregistrare fiscală (copie conform cu originalul);
  - act constitutiv al societății (statut, hotărâre judecătorească de constituire a societății, contract) – copie conform cu originalul;
  - certificatul constatator privind operatorul economic, eliberat de oficiul registrului comerțului direct sau prin serviciul online Info Cert, sau informații extinse despre acesta, solicitate de organizator prin serviciul Recom Online, cu cel mult 30 de zile calendaristice înainte de data preselecției, în copie conform cu originalul (unde este cazul);
  - ultimul bilanț contabil, sau în cazul asociațiilor sportive non-profit procesele verbale ale Consiliului director din anul 2021, de unde să rezulte activitatea desfășurată de asociație;
  - certificat fiscal privind impozitele și taxele locale din care să rezulte îndeplinirea obligațiilor de plată către Municipiul Câmpulung Moldovenesc (original);
  - certificat de atestare fiscală, eliberat de ANAF, care să ateste că ofertantul nu are datorii față de bugetul general consolidat (bugetul de stat), valabil la data deschiderii ofertelor (original);
  - adeverință din care să rezulte că nu se află în situații litigioase cu Municipiul Câmpulung Moldovenesc (original);
  - declarație pe propria răspundere a reprezentantului legal al societății comerciale, autentificată notarial, din care să rezulte că societatea:
    - **nu se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare;**
    - **nu a fost desemnată câștigătoare la o licitație publică anterioară privind bunurile statului sau ale unității administrativ-teritoriale, respectiv municipiul Câmpulung Moldovenesc, în ultimii 3 ani, dar nu a încheiat contractul ori nu a plătit prețul, din culpă proprie;**
  - dovada achitării taxei de participare la licitație, în cuantum de 500 lei, (sumă care nu se restituie);
  - dovada depunerii garanției de participare la licitație, echivalentul a două chirii ( se calculează pornind de la prețul minim de închiriere), în cuantum de 3900 lei;

**Toate documentele se vor semna pentru conformitate, de către ofertant. Nu sunt admise completări ulterioare ale documentației de calificare.**

2. Plicul interior, care conține oferta propriu-zisă, pe care se înscriu numele sau denumirea ofertantului, precum și domiciliul sau sediul social al acestuia, după caz.

Fiecare participant poate depune doar o singură ofertă.

Persoana interesată are obligația de a depune oferta la adresa și până la data-limită pentru depunere, stabilite în anunțul procedurii.

Riscurile legate de transmiterea ofertei, inclusiv forța majoră, cad în sarcina persoanei interesate.

Oferta depusă la o altă adresă a autorității contractante decât cea stabilită sau după expirarea datei-limită pentru depunere se returnează nedeschisă.

Conținutul ofertelor trebuie să rămână confidențial până la data stabilită pentru deschiderea acestora, autoritatea contractantă urmând a lua cunoștință de conținutul respectivelor oferte numai după această dată.

**În cazul în care ofertele sunt depuse de împuterniciții ofertanților și nu de aceștia personal, la documentație va fi depus și actul autentic de reprezentare.**

### CAPITOLUL III. ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA LICITAȚIEI

Licitația publică se va iniția prin publicarea unui anunț de către autoritatea contractantă în Monitorul Oficial al României, Partea a VI-a, într-un cotidian de circulație națională și într-unul de circulație locală și pe pagina sa de internet.

Anunțul de licitație va cuprinde cel puțin următoarele elemente:

- a) informații generale privind autoritatea contractantă;
- b) informații generale privind obiectul procedurii de licitație publică, în special descrierea și identificarea bunului care urmează să fie închiriat;
- c) informații privind documentația de atribuire, respectiv modalitatea prin care persoanele interesate pot intra în posesia documentației de atribuire;
- d) informații privind ofertele: data-limită de depunere a ofertelor, adresa la care trebuie depuse ofertele, adresa la care trebuie depuse ofertele, informații privind prezentarea ofertei;
- e) data și locul la care se va desfășura ședința publică de deschidere și evaluare a ofertelor;
- f) instanța competentă în soluționarea eventualelor litigii și termenele pentru sesizarea instanței;

Anunțul de licitație se va transmite spre publicare cu cel puțin 20 de zile calendaristice înainte de data-limită pentru depunerea ofertelor.

**Termenul limită pentru depunerea ofertelor și data desfășurării licitației se vor comunica în anunțul licitației.**

Ofertele se depun la sediul Primăriei municipiului Câmpulung Moldovenesc, la Registratură. Acestea vor fi înregistrate în registrul de intrare-ieșire, precizându-se data și ora depunerii. Acestea vor fi predate comisiei de licitație, înainte de începerea licitației.

În ziua și ora stabilită pentru licitație, comisia de licitație numită prin Hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Câmpulung Moldovenesc, se va întruni având asupra ei documentația de atribuire.

Orice persoană interesată are dreptul de a solicita și de a obține documentația de atribuire.

Persoanele interesate pot intra în posesia documentației de atribuire fie accesând site-ul [www.campulungmoldovenesc.ro](http://www.campulungmoldovenesc.ro), fie îl pot ridica personal de la sediul organizatorului licitației (Primăria Municipiului Câmpulung Moldovenesc, str. 22 Decembrie nr. 2) începând cu data stabilită în anunțul licitației.

Persoana interesată are dreptul de a solicita clarificări privind documentația de atribuire.

Autoritatea contractantă va răspunde în mod clar, complet și fără ambiguități, la orice clarificare solicitată, într-o perioadă care nu trebuie să depășească 5 zile lucrătoare de la primirea unei astfel de solicitări.



Autoritatea contractantă va transmite răspunsul la orice clarificare cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data-limită pentru depunerea ofertelor. În cazul în care solicitarea de clarificare nu a fost transmisă în timp util, punând astfel autoritatea contractantă în imposibilitatea de a respecta termenul prevăzut anterior, acesta va răspunde la solicitarea de clarificare în măsura în care perioada necesară pentru elaborarea și transmiterea răspunsului face posibilă primirea acestuia de către persoanele interesate înainte de data-limită de depunere a ofertelor.

**Procedura de licitație se poate desfășura numai dacă în urma publicării anunțului de licitație au fost depuse cel puțin două oferte.** Autoritatea contractantă este obligată să anuleze procedura și să organizeze o nouă licitație, cu respectarea prevederilor legale.

Dacă nici cea de-a doua licitație nu a condus la desemnarea unui câștigător, aceasta se va consemna într-un proces verbal, care va sta la baza deciziei de a retrage bunurile de la închiriere. Declanșarea unei noi proceduri de închiriere a bunului respectiv va fi aprobată prin hotărâre a Consiliului local.

Ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire.

După deschiderea plicurilor exterioare în ședință publică, comisia de evaluare elimină ofertele care nu respectă prevederile privitoare la limba de redactare a ofertei, la depunerea ofertei și modul de prezentare a ofertei.

Pentru continuarea desfășurării procedurii de licitație este necesar ca, după deschiderea plicurilor exterioare, cel puțin două oferte să întrunească condițiile privitoare la limba de redactare a ofertei, la depunerea ofertei și modul de prezentare a ofertei. În caz contrar, autoritatea locală este obligată să anuleze procedura și să organizeze o nouă licitație.

După analizarea conținutului plicului exterior, secretarul comisiei de evaluare întocmește procesul verbal în care se va preciza rezultatul analizei.

Deschiderea plicurilor interioare se face numai după semnarea procesului-verbal sus-menționat de către toți membrii comisiei de evaluare și de către ofertanții prezenți la licitație.

**Adjudecarea licitației se va face în favoarea ofertantului care oferă cea mai mare chirie/lună.**

În urma analizării ofertelor de către comisia de evaluare se întocmește un nou proces-verbal, care se semnează de către toți membrii comisiei de licitație și ofertanții prezenți.

În cazul în care sunt înregistrate cel puțin două oferte egale, care îndeplinesc condițiile de adjudecare, licitația în plic închis, se transformă în licitație publică deschisă cu strigare. Aceasta pornește de la prețurile egale deja oferite maxim. În timpul desfășurării licitației, prețul de pornire va fi mărit în trepte egale de 100 lei (pas de licitare).

Pentru licitația publică cu strigare, președintele comisiei de licitație, anunță prețul de pornire la licitație, pasul de licitare la prețul de pornire la licitației, numele, prenumele și numărul de ordine a ofertanților calificați, modul de desfășurare a licitației, asigurându-se că fiecare ofertant a înțeles procedura de desfășurare.

Președintele comisiei conduce licitația astfel:

- licitația se va desfășura după regula licitației competitive;
- dacă se oferă prețul de pornire al licitației, președintele comisiei de licitație va crește prețul cu câte un pas de licitare, până când unul dintre ofertanți acceptă prețul astfel majorat și nimeni nu oferă un preț mai mare;
- adjudecarea licitației se va face în favoarea ofertantului care oferă cea mai mare chirie/lună;

În cazul în care unul dintre ofertanți, care are dreptul de a participa la licitația publică cu strigare, nu este prezent sau nu are desemnat un reprezentant legal, ședința licitației va fi amânată la o data care se va stabili prin procesul-verbal de licitație.

În baza procesului-verbal, comisia de licitație întocmește, în termen de o zi lucrătoare, un raport pe care îl transmite conducerii Primăriei.

În termen de 3 zile lucrătoare de la luarea la cunoștință a conducerii Primăriei a raportului, mai sus menționat, compartimentul de resort din cadrul Primăriei va informa, în scris, cu confirmare de primire, toți ofertanții cu privire la rezultatul licitației.

#### **CAPITOLUL IV. DISPOZIȚII FINALE**

În caz de renunțare, după adjudecarea licitației, chiriașul pierde garanția de participare la licitație. Procedura de licitație se anulează, iar proprietarul reia procedura, în condițiile legii, documentația de atribuire păstrându-și valabilitatea.

Dacă, din diferite motive, care țin de autoritatea contractantă, licitația se amână, se revocă sau se anulează, decizia de amânare, revocare sau anulare nu poate fi atacată de ofertanți.

În acest caz ofertanților li se va înapoia, în termen de 15 zile lucrătoare, garanția de participare la licitație și taxa de participare la licitație pe baza unei cereri scrise și înregistrate la Registratura primăriei.

Prin înscrierea la licitație, toate condițiile impuse prin documentația de atribuire se consideră însușite de ofertanți.

Eventualele contestații cu privire la desfășurarea licitației publice se depun la Registratura Primăriei în termen de 48 de ore de la data desfășurării licitației, iar comisia de soluționare a contestațiilor va analiza și instrumenta contestațiile înregistrate, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării acestora.

În cazul în care contestația este fondată, proprietarul va revoca decizia de desemnare a ofertantului câștigător și o va notifica tuturor ofertanților.

Licitația va fi anulată și se va organiza o nouă licitație.

**Președinte de ședință**



**Secretarul municipiului,**

**Erhan Rodica**



**Serviciul patrimoniu,**

**Șef serviciu,  
Niță Marcela Luminița**

**Nuțescu Gabriela Elvira**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL SUCEAVA  
MUNICIPIUL CÂMPULUNG MOLDOVENESC



CONTRACT DE ÎNCHIRIERE - CADRU

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ 2022

**1. Părțile contractante**

**1.1. Municipiul Câmpulung Moldovenesc**, cu sediul Primăriei în Câmpulung Moldovenesc, str. 22 Decembrie nr. 2, județul Suceava, cod de identificare fiscală: 4842400, fax: 0230-314.725, e-mail: primaria@campulungmoldovenesc.ro, reprezentat prin primar Negură Mihăiță, împuternicit în temeiul dispozițiilor art. 154 alin. (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, în calitate de **proprietar**, pe de o parte și

**1.2.** \_\_\_\_\_, cu sediul în \_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, județul \_\_\_\_\_, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului la nr. \_\_\_\_\_, cod de înregistrare fiscală: \_\_\_\_\_, cont: \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_, reprezentată de administrator \_\_\_\_\_, identificat(ă) cu cartea de identitate seria \_\_ nr. \_\_\_\_\_, eliberată de S.P.C.L.E.P. \_\_\_\_\_, la data de \_\_\_\_\_, având calitatea de **chiriaș**.

În temeiul Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Câmpulung Moldovenesc nr. \_\_\_/\_\_\_ și a procesului-verbal nr. \_\_\_/\_\_\_, încheiat cu ocazia desfășurării licitației publice, se încheie prezentul contract de închiriere.

**2. Obiectul contractului**

**2.1.** Obiectul contractului este închirierea spațiului în suprafață de **184,80 mp**, proprietatea publică a municipiului Câmpulung Moldovenesc, situat în str. Ciprian Porumbescu f.n. din Câmpulung Moldovenesc, identificat cu parte din clădirea C1, cu numărul cadastral 33587-C1 din cartea funciară nr. 33587 Câmpulung Moldovenesc, în vederea desfășurării activităților sportive.

**2.2.** Spațiul prevăzut la pct. 2.1 din contract se predă de proprietar către chiriaș prin proces-verbal de predare-primire în termen de maximum 30 de zile de la data constituirii garanției pentru neplata chiriei, prevăzute la pct. 5.2 lit. e.

**3. Durata contractului**

**3.1.** Contractul de închiriere se încheie pentru o perioadă de 10 ani, respectiv \_\_\_\_\_ 2022 - \_\_\_\_\_ 2032.

**3.2.** Contractul de închiriere poate fi prelungit o singură dată, pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, cu acordul părților.

#### 4. Prețul închirierii și modalitățile de plată

4.1. Prețul închirierii este de \_\_\_\_ lei/lună, respectiv \_\_\_\_ lei/trimestru în conformitate cu procesul-verbal de licitație nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2022.

4.2. Prețul închirierii se indexează anual cu rata inflației.

4.3. Suma prevăzute la pct. 4.1. se va plăti în numerar sau prin ordin de plată în contul Primăriei municipiului Câmpulung Moldovenesc nr. RO 49 TREZ 592 21A30053 XXXX, deschis la Trezoreria municipiului Câmpulung Moldovenesc.

4.4. Prețul închirierii se va achita în patru rate trimestriale, până în ultima zi a fiecărui trimestru pentru trimestrul în curs, respectiv 31 martie, 30 iunie, 30 septembrie și 31 decembrie.

4.5. Plata chiriei se va efectua de la data încheierii procesului-verbal de predare-primire a terenului prevăzut la pct. 2.1.

4.6. Pentru neplata la termen a sumelor prevăzute la pct. 4.1 se aplică majorări de întârziere de 0,01% /zi la suma datorată.

#### 5. Obligațiile părților

##### 5.1. Obligațiile proprietarului:

a. să predea chiriașului spațiul în suprafață de 184,80 mp care face obiectul prezentului contract pe bază de proces-verbal de predare-primire;

b. să nu îl stânjenească pe chiriaș în exercitarea dreptului de folosință asupra spațiului închiriat, potrivit destinației sale, și să nu întocmească acte care ar micșora folosința acesteia;

c. să încaseze chiria, în conformitate cu dispozițiile contractului de închiriere;

d. să beneficieze de garanția constituită de chiriaș pentru acoperirea cuantumului chiriei restante;

e. să controleze executarea obligațiilor chiriașului și respectarea condițiilor închirierii, având dreptul să constate, ori de câte ori este nevoie, destinația în care este folosit spațiul închiriat;

f. să asigure folosința netulburată a spațiului pe tot timpul închirierii.

##### 5.2. Chiriașul are următoarele obligații:

a. să folosească spațiul închiriat doar pentru destinația prevăzută la pct. 2.1. din contract, respectiv desfășurarea activităților sportive.

b. să nu aducă atingere dreptului de proprietate publică a spațiului închiriat, prin faptele și actele juridice săvârșite;

c. să plătească chiria în cuantum și la termenele stabilite prin contract;

d. să nu subînchirieze spațiul care face obiectul prezentului contract;

e. să constituie garanția pentru neplata chiriei, în cuantumul sumei reprezentând contravaloarea a trei chirii lunare, conform caietului de sarcini;

f. să păstreze curățenia zonei adiacente;

g. să ia măsurile necesare privind asigurarea apărării împotriva incendiilor, în conformitate cu prevederile Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, republicată;

f) să restituie spațiul închiriat, pe bază de proces-verbal, la încetarea, din orice cauză, a contractului de închiriere, în starea sa inițială de curățenie și folosință.

## 6. Încetarea și rezilierea contractului

6.1. Presentul contract încetează la expirarea perioadei pentru care a fost încheiat.

6.2. Contractul încetează de plin drept și se reziliază unilateral fără intervenția unui tribunal arbitral sau instanțe judecătorești, în termen de 20 de zile de la notificare, în cazul în care:

a. una din părți este declarată în incapacitate de plată sau a fost declanșată procedura insolvenței (faliment).

b. una din părți cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute în prezentul contract fără acordul celeilalte părți.

c. dacă există restanțe mai mari de trei luni la plata chiriei;

d. nerespectarea de către chiriaș a obligațiilor prevăzute la pct. 5.2 lit. a - e din contract;

e. în cazul intervenirii unor interese publice locale, respectiv promovarea unor proiecte de reabilitare, refacere sau edificare a clădirii în care se găsește spațiul închiriat prevăzut la pct. 2.1, contractul nr. \_\_\_\_\_ se va rezilia de drept, fără nici o formalitate sau despăgubire din partea Municipiului Câmpulung Moldovenesc.

f. în cazul în care chiriașul nu mai desfășoară activitatea pentru care a închiriat spațiul pentru o perioadă de cel puțin trei luni, aspecte constatate prin controale periodice a reprezentanților proprietarului și încheierea unor procese-verbale cu privire la situația în cauză.

6.3. Chiriașul poate solicita rezilierea contractului, fără plata unei despăgubiri, în cazul dispariției dintr-o cauză de forță majoră a spațiului închiriat sau în cazul imposibilității obiective de la exploata.

6.4. Chiriașul poate solicita rezilierea unilaterală a contractului de închiriere, pentru motive personale, în termen de 30 de zile de la transmiterea notificării.

6.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

6.6. Prevederile prezentului capitol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului și obligarea acesteia la daune-interese.

## 7. Forța majoră

7.1. Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

7.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

7.3. Dacă în termen de două luni de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## 8. Litigii

8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

### 9. Dispoziții finale

9.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

9.2. Prezentul contract, reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală sau scrisă dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

9.3. Caietul de sarcini face parte integrantă din prezentul contract, prevederile lui completând clauzele contractuale.

9.4. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de patru exemplare, din care unul pentru chiriaș și trei pentru proprietar.

**PROPRIETAR,**

**Președinte de ședință**

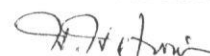


**Secretarul municipiului,  
Erhan Rodica**



**CHIRIAȘ,**

**Întocmit,  
consilier juridic,  
Paul Petroaie**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL SUCEAVA  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CÂMPULUNG MOLDOVENESC



## FORMULARE ȘI MODELE DE DOCUMENTE

privind închirierea unui spațiu din incinta punctului termic situat în str. Ciprian Porumbescu f.n.,  
proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc  
în vederea desfășurării activităților sportive

- Fișa ofertantului
- Declarație de participare
- Cerere de înscriere la licitație

## FIȘA OFERTANTULUI

1. Denumirea/numele ofertantului

\_\_\_\_\_

2. Codul fiscal \_\_\_\_\_

3. Număr înmatriculare/înregistrare la Registrul Comerțului \_\_\_\_\_

4. Adresa sediului

\_\_\_\_\_

5. Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

6. Reprezentant legal/Împuternicit

Nume \_\_\_\_\_ și \_\_\_\_\_ prenume

Adresa \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ domiciliu

Carte/Buletin de identitate: Seria \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data,

\_\_\_\_\_

Semnătura,

\_\_\_\_\_



## DECLARAȚIE DE PARTICIPARE

Subsemnatul/Subsemnata, .....  
reprezentant(ă) / împuternicit(ă) al .....CU  
sediul în .....

Declar pe propria răspundere, că doresc să particip la licitația publică organizată în vederea închirierii unui spațiu din incinta punctului termic situat în str. Ciprian Porumbescu f.n., proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc în vederea desfășurării activităților sportive, din data de .....

Declar că am cunoștință de conținutul documentației de atribuire și că am intrat în posesia caietului de sarcini prin următorul mod: .....

Subsemnatul/Subsemnata declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor orice documente doveditoare de care dispunem.

Prezenta declarație este valabilă până la data de .....

Data,

.....

Semnătura,

.....

**CERERE**  
**de înscriere la licitație**

Subsemnatul/ Subsemnata .....  
domiciliat(ă) în ....., str.....,  
nr. ...., bl. ...., et. ...., ap. ...., tel. ...., reprezentant(ă)  
/ împuternicit(ă) al ....., cu sediul  
în ....., str. ...., nr. ...., bl. ....,  
et. ...., ap. ...., jud. ...., înregistrat la Oficiul Registrului Comerțului cu  
nr. ...., CUI ....., solicit înscrierea la licitația publică pentru  
închirierea unui spațiu din incinta punctului termic situat în str. Ciprian Porumbescu f.n.,  
proprietatea publică a Municipiului Câmpulung Moldovenesc în vederea desfășurării activităților  
sportive

Data,

.....

Semnătura,

.....



**EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ  
PENTRU INFORMARE**

Carte Funciară Nr. 33587 Câmpulung Moldovenesc



**A. Partea I. Descrierea imobilului**

TEREN Intravilan

Adresa: Loc. Câmpulung Moldovenesc, Str Ciprian Porumbescu, Jud. Suceava

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	33587	504	

**Construcții**

Crt	Nr cadastral Nr. topografic	Adresa	Observații / Referințe
A1.1	33587-C1	Loc. Câmpulung Moldovenesc, Str Ciprian Porumbescu, Jud. Suceava	Nr. niveluri:1; S. construita la sol:452 mp; - constr. cu destinația de punct termic -(parter) - construcție din zidărie, executată în anul 1970 (centrală termică), transformată în punct termic în anul 2004; - nu dețin certificat de performanță energetică - nu este dotată cu lift;

**B. Partea II. Proprietari și acte**

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale	Referințe
<b>12651 / 02/12/2011</b> Act Normativ nr. 1357, din 27/12/2001 emis de GUVERNUL ROMANIEI (act administrativ nr. 202/29-09-2004 emis de PRIMARIA MUNICIPIULUI CAMPULUNG MOLDOVENESC; act administrativ nr. 106/27-09-2007 emis de CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CAMPULUNG MOLDOVEN; act administrativ nr. 109/24-09-2009 emis de CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CAMPULUNG MOLDOVEN; act administrativ nr. 122/15-12-2004 emis de PRIMARIA MUNICIPIULUI CAMPULUNG MOLDOVENESC; act administrativ nr. 286/19-03-2008 emis de PRIMARIA MUNICIPIULUI CAMPULUNG MOLDOVENESC;);	
B2 1/1 Intabulare, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Lege, cota actuala 1) MUNICIPIUL CAMPULUNG MOLDOVENESC -DOMENIUL PUBLIC, CIF:4842400	A1, A1.1

**C. Partea III. SARCINI .**

Inscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

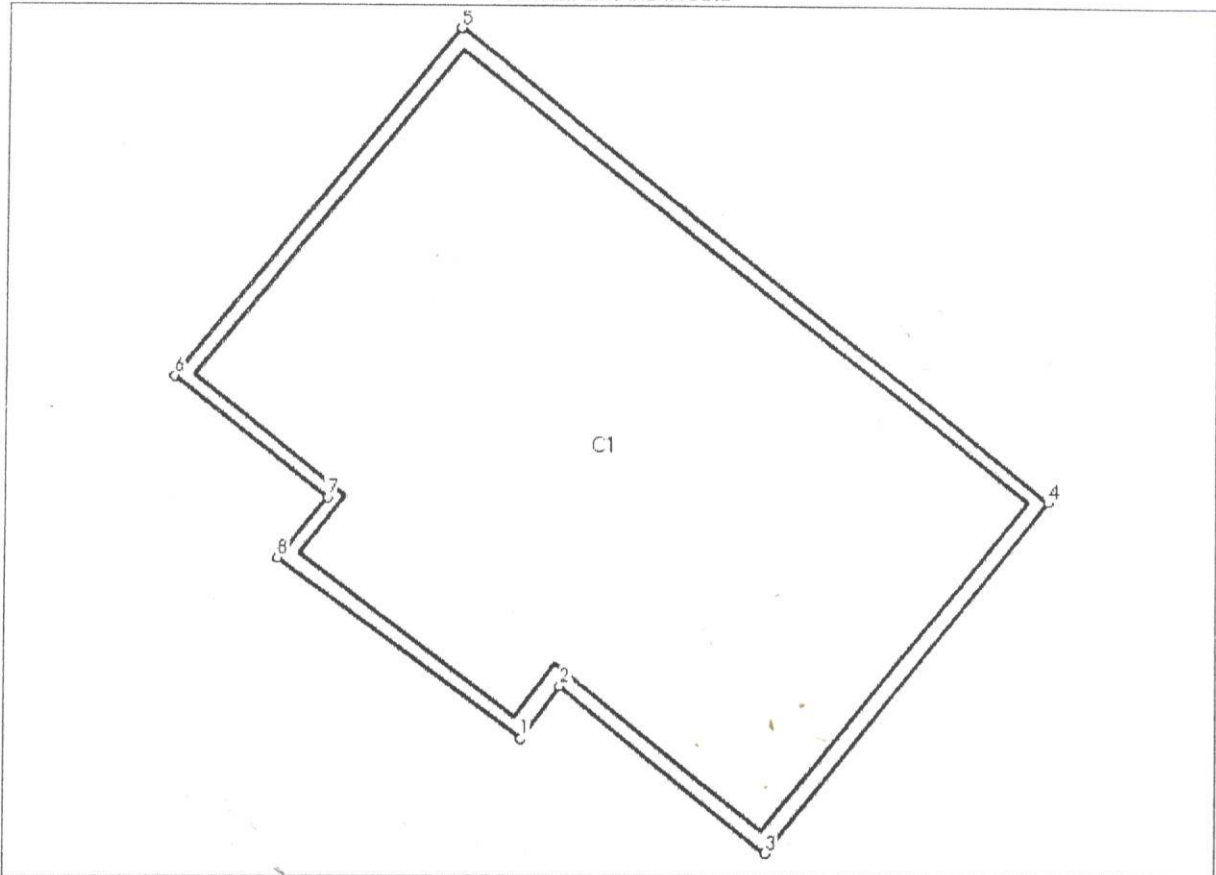
## Anexa Nr. 1 La Partea I

## Teren

Nr cadastral	Suprafața (mp)*	Observații / Referințe
33587	504	

\* Suprafața este determinată în planul de proiecție Stereo 70.

## DETALII LINIARE IMOBIL



## Date referitoare la teren

Nr Crt	Categorie folosință	Intra vilan	Suprafața (mp)	Tarla	Parcelă	Nr. topo	Observații / Referințe
1	curți construcții	DA	504	-	-	-	

## Date referitoare la construcții

Crt	Număr	Destinație construcție	Supraf. (mp)	Situație juridică	Observații / Referințe
A1.1	33587-C1	construcții industriale și edilitare	452	Cu acte	S. construită la sol: 452 mp; - constr. cu destinația de punct termic -(parter) - construcție din zidărie, executată în anul 1970 (centrală termică), transformată în punct termic în anul 2004; - nu dețin certificat de performanță energetică

## Lungime Segmente

1) Valorile lungimilor segmentelor sunt obținute din proiecție în plan.

Punct început	Punct sfârșit	Lungime segment (m)
1	2	2.441

Punct început	Punct sfârșit	Lungime segment (** (m)
2	3	9.934
3	4	16.752
4	5	28.282
5	6	16.782
6	7	7.247
7	8	2.89
8	1	11.274

\*\* Lungimile segmentelor sunt determinate în planul de proiecție Stereo 70 și sunt rotunjite la 1 milimetru.

\*\*\* Distanța dintre puncte este formată din segmente cumulate ce sunt mai mici decât valoarea 1 milimetru.

Extrasul de carte funciară generat prin sistemul informatic integrat al ANCPİ conține informațiile din cartea funciară active la data generării. Acesta este valabil în condițiile prevăzute de art. 7 din Legea nr. 455/2001, coroborat cu art. 3 din O.U.G. nr. 41/2016, exclusiv în mediul electronic, pentru activități și procese administrative prevăzute de legislația în vigoare. Valabilitatea poate fi extinsă și în forma fizică a documentului, fără semnătură olografă, cu acceptul expres sau procedural al instituției publice ori entității care a solicitat prezentarea acestui extras.

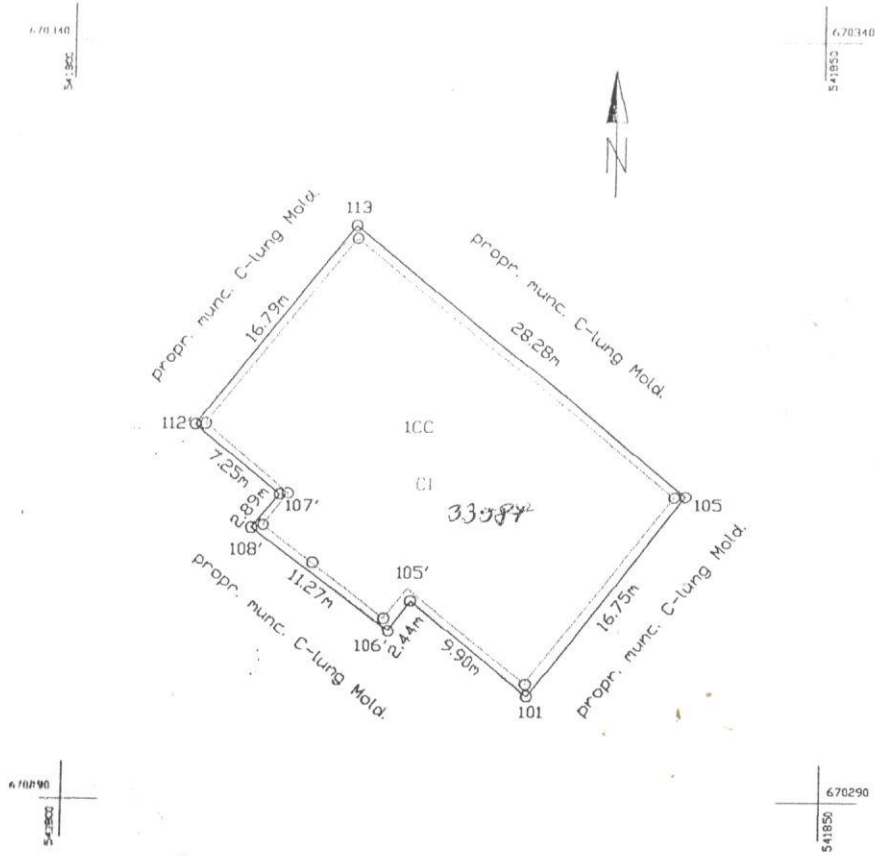
Verificarea corectitudinii și realității informațiilor conținute de document se poate face la adresa [www.ancpl.ro/verificare](http://www.ancpl.ro/verificare), folosind codul de verificare online disponibil în antet. Codul de verificare este valabil 30 de zile calendaristice de la momentul generării documentului.

**Data și ora generării,**

13/04/2022, 12:48

605

Cadastral 3377	Suprafața măsurată 504 mp	Adresa imobilului Str. Ciprian Porumbescu fn. U.A.T. Câmpulung Moldovenesc
-------------------	------------------------------	--



**A. Date referitoare la teren**

Categorie de folosință	Suprafața (mp)	Valoare de impozitare (lei)	Mențiuni
CC	504 mp	32.130 lei	teren intravilan, aferent construcției existente
<b>TOTAL</b>	<b>504 mp</b>	<b>32.130 lei</b>	

**B. Date referitoare la construcții**

Cod grupă destinație	Suprafața construită la sol (mp)	Valoare de impozitare (lei)	Mențiuni
CIE	452 mp	12744 lei	- constr. cu destinația de punct termic (parter) - construcție din zidărie, executată în anul 1970 (centrală termică), transformată în punct termic în anul 2004; - nu dețin certificat de performanță energetică - nu este dotată cu lift;
<b>TOTAL</b>	<b>452 mp</b>	<b>12744 lei</b>	

**INVENTAR DE COORDONATE**

Sistem de proiecție: Stereo '70

N (m)	E (m)
670327.814	541819.174
670310.055	541841.184
670296.925	541830.770
670303.166	541823.041
670307.938	541812.539
670307.938	541812.539
670310.172	541814.372
670314.693	541808.703

Suprafața totală măsurată = 504 mp  
Suprafața conform act = 504 mp

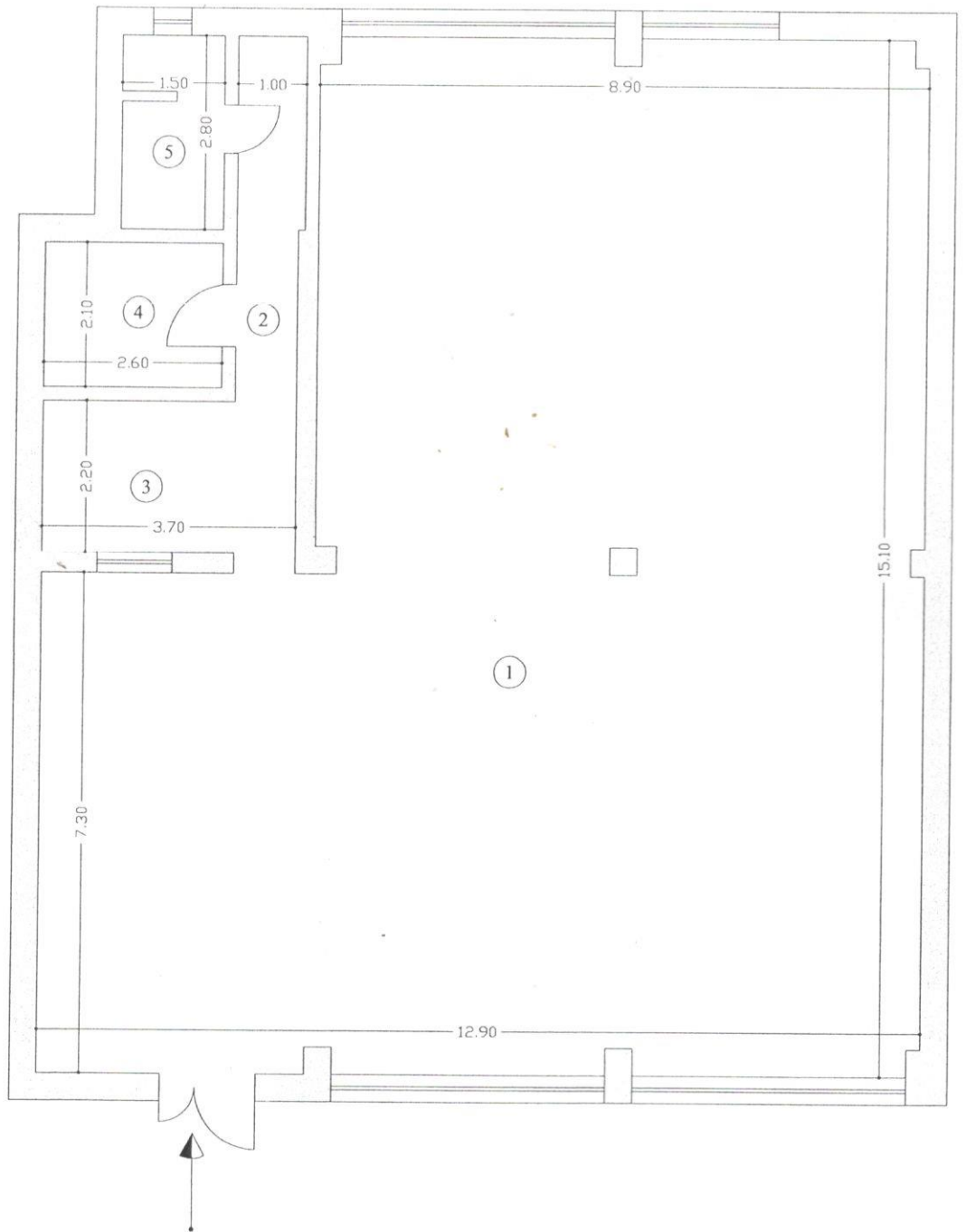
Executant,

Niță Marcelă Luminița



Se confirmă introducerea în baza de date și suprafața din măsurători  
Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Suceava  
Parafa  
Nume și prenume: NIȚĂ MARCELĂ LUMINIȚA  
Semnătura și data: 12/05/2011

12/05/2011




## RELEVEU APARTAMENT

Scara 1:100

Nr. cadastral al terenului	Suprafața	Adresa imobilului
33587		Municipiul Câmpulung Moldovenesc,

Cartea Funciară Colectivă nr.		U.A.T.	Campulung Moldovenesc
Cartea Funciară Individuală nr.			

### Tabel centralizator

Nr. încăpere	Denumire încăpere	Suprafața utilă ( mp )
1	Sală de sport	162.5
2	Hol	7
3	Vestiar	5.7
4	Vestiar	5.5
5	Baie	4.1
<b>Suprafața utilă = 184.8 mp</b>		
<b>Suprafața totală = 184.8 mp</b>		
		Data
		05.04.2022
Recepționat		Data
.....		.....